

SHARE:

[Join Our Email List](#)

*You're on this mailing list because you've attended our events.*



**Culture. Connect. Serbia.**

**Култура. Везе. Србија.**

Dear friends of the Orfelin Circle,

Драги пријатељи Круга Орфелин,

Welcome to the fourth edition of our newsletter. Our community continues to grow, and so does our commitment to sharing the stories, events, and creative voices shaping Serbian culture across America. We hope this issue keeps you connected and proud of the heritage we celebrate together.

Добро дошли у четврто издање нашег билтена. Наша заједница расте, а са њом и наша посвећеност да делимо приче, догађаје и ствараоце који обликују српску културу широм Америке. Надамо се да ће вас ово издање повезати, инспирисати и подсетити на наслеђе које заједно чувамо.

### The Last Yugoslav? An Evening with Muharem Bazdulj

Join us for a special evening with acclaimed writer and public intellectual Muharem Bazdulj, as he presents his new novel *A Tin Coffin for Zaimović Zejna*. Known for blending personal stories with major historical shifts, Bazdulj offers a sharp, modern look at identity, memory, and the post-Yugoslav experience. With works translated into 20 languages, he brings a unique voice to contemporary Balkan literature. Don't miss this rare opportunity to hear him discuss his latest book, his craft, and the enduring power of storytelling.

**Friday, May 1, 2026 7:30–9:30 PM**  
**Busboys and Poets, 14th & V, Washington, DC**  
**TICKETS**



### Последњи Југословен? Вече са Мухаремом Баздуљем

Придружите нам се на посебном књижевном вечеру са истакнутим писцем и јавним интелектуалцем Мухаремом Баздуљем, који представља свој нови роман *Лимени ковчег за Зајимовић Зејну*. Познат по спајању личних судбина и великих историјских потреса, Баздуљ нуди савремен и продоран увид у идентитет, сећање и постјугословенско искуство. Са књигама преведеним на двадесет језика, он је један од најзначајнијих гласова данашње балканске књижевности. Не пропустите прилику да га чујете уживо и сазнате више о његовом раду и моћи приповедања.

**Петак, 1. мај 2026. 19:30–21:30**  
**Busboys and Poets, 14th & V,**  
**Вашингтон, DC**  
**TICKETS**

### Artist of the Month | Уметник месеца

The Serbian Pavilion at the 2026 Venice Biennale features **Predrag Đaković**, a Serb-Czech artist known for his monumental panels made from thousands of archival photographs and documents. His work weaves together personal memory, political history, and spiritual symbolism, creating powerful visual narratives about suffering, resilience, and renewal. With "Through Golgotha to Resurrection," Đaković brings his



трагове и духовну симболику у снажне визуелне целине које

Српски павиљон на Бијеналу 2026 представља рад **Предрага Ђаковића**, уметника познатог по монументалним панелима састављеним од хиљада архивских фотографија и докумената. Његова уметност спаја лична сећања, историјске

signature blend of historical collage and sacred imagery to Venice, offering a deeply moving reflection on the human condition.

говоре о патњи, издржљивости и обнови. Пројекат „Кроз Голготу до Васкрсења“ доноси у Венецију његов препознатљив језик историјског колажа и сакралних мотива, нудећи дубоку и емотивну медитацију о људском искуству.

## Serbian Art in America | Српска уметност у Америци

This season brings two powerful encounters with **Marina Abramović's** visionary work on both sides of the Atlantic. In Venice, the Gallerie dell'Accademia presents [Transforming Energy](#), a landmark exhibition for the 61st Biennale that places Abramović's iconic performance legacy in dialogue with Renaissance masters, inviting visitors into a meditative exploration of endurance, presence, and spiritual transformation. Meanwhile, in New York, the Park Avenue Armory stages [Balkan Erotic Epic](#), a bold, ritual-infused investigation of ancient Balkan traditions, sexuality, and collective memory. Together, these projects illuminate Abramović's lifelong pursuit of the body as a vessel of history, myth, and transformative energy—offering audiences two distinct yet deeply connected portals into her artistic universe.



Ове сезоне публику очекују два снажна сусрета са визионарским радом **Марине Абрамовић**, на две стране Атлантика. У Венецији, Галерије Академије представљају [Transforming Energy](#), капиталну изложбу у оквиру 61. Бијенала, која ставља њену иконичну перформанс уметност у дијалог са ренесансним мајсторима, позивајући посетиоце на медитативно истраживање издржљивости, присуства и духовне трансформације. Истовремено, у Њујорку, Park Avenue Armory приказује [Balkan Erotic Epic](#), смело и ритуално истраживање древних балканских традиција, сексуалности и колективног памћења. Заједно, ови пројекти осветљавају Абрамовићкин животни пут у коме је тело суд посвећен историји, миту и трансформативној енергији — нудећи публици два различита, а дубоко повезана улаза у њен уметнички универзум.

### Let's go to NYC to Marina's Exhibit!

We are in contact with Marina Abramović about her new exhibition in New York City and are exploring the possibility of organizing a group visit for anyone interested. If you would like to see the exhibition and spend time in a small gathering with Marina, let us know — we would be delighted to bring our community together for this exceptional cultural moment.

Marina also shared that she will be celebrating her birthday during that period, and that the Artist Talk scheduled for December 10 is already sold out. If there is interest, we will arrange a time and place around December 10 for Orfelin members to meet with her separately. Please write to [info@orfelin.org](mailto:info@orfelin.org) if you would like to join this unique opportunity.

### Хајде да заједно одемо у Њујорк на Маринину

**изложбу!** У контакту смо са **Марином Абрамовић** поводом њене нове изложбе у Њујорку и разматрамо могућност да организујемо заједнички одлазак за све који су заинтересовани. Уколико желите да посетите изложбу и проведете време у дружењу са Марином, јавите нам се — биће нам драго да окупимо групу и заједно доживимо овај изузетан културни тренутак. Марина нам је рекла да у том периоду слави рођендан, а догађај Artist Talk заказан за 10. децембар је већ распродат. Ако има заинтересованих, наћи ћемо време и место око 10. децембра да се Орфелинци посебно друже са њом. Пишите нам на [info@orfelin.org](mailto:info@orfelin.org) ако желите да budete део овог јединственог сусрета.

## Recommendation | Препорука

### [Hajduk u Beogradu](#) – USA Tour Announced

April 24 – May 10

Expected stops: **New York City, Washington DC, Miami, Detroit, Chicago, Indiana, Milwaukee, San Diego, and Los Angeles.** We're bringing one of the most beloved Balkan classics, *Hajduk u Beogradu*, to cities across the United States. Join us for an unforgettable evening of laughter, nostalgia, and timeless storytelling as this iconic film makes its way to audiences nationwide. **Special Guests:** Director Milan Todorović and main actor Todor Jovanović. **This event is more than a screening—it's a celebration of culture, community, and the films that shaped generations.** Bring friends, family, and anyone curious about Balkan

### [Хајдук у Београду](#) – Тура по САД

24. април – 10. мај

Очекују се пројекције у: Њујорку, Вашингтону, Мајамију, Детроиту, Чикагу, Индијани, Милвокију, Сан Дијегу и Лос Анђелесу. Доносимо један од највољенијих балканских класика, *Хајдук у Београду*, у градове широм Сједињених Држава. Придружите нам се на незаборавној вечери испуњеној смехом, носталгијом и безвременим причама док овај култни филм стиже пред публику широм земље.

cinema. Old book copy is available online: [http://en.childrenslibrary.org/library/books/s/stohaj2\\_00380083/index.html](http://en.childrenslibrary.org/library/books/s/stohaj2_00380083/index.html), and a new one at <https://laguna.rs/proizvodi/knjige/hajduk-u-beogradu-2/>



**Специјални гости:** редитељ Милан Тодоровић и главни глумац Тодор Јовановић. **Ово није само пројекција – ово је прослава културе, заједништва и филмова који су обележили генерације.** Доведите пријатеље, породицу и све који желе да упознају балканску кинематографију. Стара верзија књиге доступна је онлајн: [http://en.childrenslibrary.org/library/books/s/stohaj2\\_00380083/index.html](http://en.childrenslibrary.org/library/books/s/stohaj2_00380083/index.html) Ново издање: <https://laguna.rs/proizvodi/knjige/hajduk-u-beogradu-2/>

[Link to subscribe to this newsletter!](#) | [Линк за пријаву на овај билтен!](#)

Thank you for joining us for the fourth edition of our newsletter. Together, we continue to build a vibrant cultural network that celebrates Serbian creativity, heritage, and community across the United States. Your voice matters — we welcome your ideas, suggestions, and stories at [info@orfelin.org](mailto:info@orfelin.org). We look forward to the projects and moments we'll create together.

Хвала вам што сте са нама у четвртм издању нашег билтена. Заједно градимо живу културну мрежу која слави српско стваралаштво, наслеђе и заједништво широм Сједињених Држава. Ваше идеје и приче су нам важне — пишите нам на [info@orfelin.org](mailto:info@orfelin.org). Радујемо се свему што ћемо заједно створити.

[Contact us!](#) | [Контактирајте нас!](#)

The Orfelin Circle | 2633 15TH STREET NW #10 | Washington, DC 20009 US

[Unsubscribe](#) | [Update Profile](#) | [Constant Contact Data Notice](#)



Try email & social marketing for free!